

## МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

составленный 25 мая 2010

между



**Институтом экономики, управления и права (г.Казань, Россия)**



**Дублинским технологическим институтом (Дублин,  
Ирландия),**

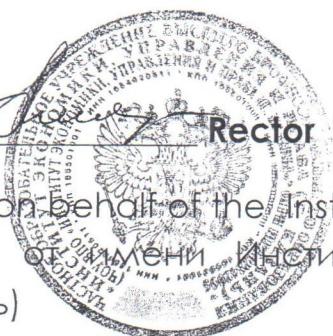
именуемыми здесь и далее "Страны" и по отдельности  
"Страна".

1. Дублинский технологический институт (DIT) и Институт экономики, управления и права (г. Казань) обязуются предоставлять образовательные услуги высокого качества и признают значимость международной составляющей их деятельности и их взаимного развития в образовательной и научной сферах.
2. Настоящий Меморандум о сотрудничестве свидетельствует, что Страны заинтересованы использовать возможности развития сотрудничества в сфере студенческих обменов,

обмена преподавателями и в научных исследованиях. Стороны признают, что меры по развитию в академической сфере могут потребовать организации как мероприятий по удостоверению качества образовательных услуг, так и формальных контактов.

3. Настоящий меморандум о сотрудничестве устанавливает обязательства Дублинского технологического института (DIT) и Института экономики, управления и права (г. Казань) изыскивать возможности развития тесных академических связей. Достигнута договоренность о том, что Стороны не желают быть юридически ограничены настоящим Меморандумом, но могут вступить в формальные контрактные отношения в будущем. Меморандум не налагает каких-либо финансовых обязательств ни на одну из Сторон.
4. Настоящий меморандум составлен в двух экземплярах, на английском и русском языках, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае каких-либо неясностей в тексте, английская версия является превалирующей.
5. Меморандум заменяет все предыдущие соглашения и обсуждения Сторон.
6. Меморандум вступает в силу, начиная с даты, указанной выше.

Signed



Rector Timiryasov V. Date 25<sup>th</sup> day of March 2010

For and on behalf of the Institute of Economics, Management and Law (Kazan), от имени Института экономики, управления и права (г.Казань)

Signed [Signature]

Marie O'Flynn

Date 25<sup>th</sup> day of March 2010

For and on behalf of Dublin Institute of Technology (DIT), от имени Дублинского технологического института (DIT)